

## Запасы и ресурсы

Информация по запасам и ресурсам месторождения Кумтор по состоянию на 31 декабря 2013 г. была опубликована 10 февраля 2014 г. Общий объем доказанных и прогнозных запасов на составляет 8,51 млн унций содер­жимого золота с учетом переработки 766 тыс. унций золота в 2013 году.

- 1- Запасы и ресурсы включают в себя центральный карьер, а также юго-западный и сарыторский участки и были подсчитаны с учетом цены на золото в 1 300 долларов США за унцию.
- 2- «ОС» - разработка открытым способом; «ПР» – разработка подземным способом.
- 3- Запасы открытого карьера и ресурсы на руднике «Кумтор» оценены на основе минимального промышленного содержания золота в руде 0,85 г/т для Центрального карьера и 1,0 г/т - для участков «Юго-западный», «Сарытор» и «Северо-восточный».

По состоянию на 31 декабря 2013 года <sup>1</sup>	Тыс. тонн руды	Содерж. золота в г/т	Содержит золота		Метод разработки
			Тыс. унций	Тонн	
<b>Запасы золота:</b>					
• подтвержденные <sup>3</sup>	4 841	1,9	296	9,20	ОС <sup>2</sup>
• прогнозные <sup>3</sup>	80 345	3,2	8 220	255,68	ОС
<b>Всего запасов</b>	<b>85 186</b>	<b>3,1</b>	<b>8 516</b>	<b>264,88</b>	<b>ОС</b>
<b>Ресурсы:</b>					
• подсчитанные <sup>3</sup>	21 975	2,3	1 631	50,73	ОС
• предполагаемые (карьер) <sup>3</sup>	12 113	2,3	898	27,93	ОС
• предполагаемые (подземная штокверная зона) <sup>2,4</sup>	351	10,7	121	3,76	ПР <sup>2</sup>
<b>Всего подсчитанных и предполагаемых ресурсов</b>	<b>34 439</b>	<b>2,4</b>	<b>2 650</b>	<b>82,42</b>	
<b>Предварительно оцененные ресурсы</b>					
• центральный карьер, юго-западный и сарыторский участки <sup>3</sup>	9 339	2,4	712	22,14	ОС
• подземная штокверная зона <sup>4</sup>	2 002	11,0	705	21,93	ПР
• подземная зона SB <sup>4</sup>	3 413	11,2	1 229	38,23	ПР
<b>Всего предварительно оцененных ресурсов</b>	<b>14 754</b>	<b>5,6</b>	<b>2 646</b>	<b>82,30</b>	

<sup>4-</sup> Подземные ресурсы находятся ниже Центрального карьера и оцениваются на основе минимального промышленного содержания 6,0 г/т золота.

## Помощь Правительству в реализации социальных проектов

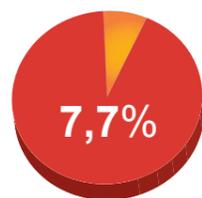
Объем ресурсов за счет спонсорской помощи ЗАО «Кумтор Голд Компани», передаваемых от МКА «Ала-Тоо Финанс» в ОАО «Айыл банк», составляет около 808 млн. сомов. Еще порядка 70 млн. сомов было передано в виде действующего кредитного портфеля областных микрокредитных агентств.



СВЫШЕ  
**800 млн.**  
СОМОВ  
спонсорской  
помощи

## Влияние производственной деятельности компании на макроэкономические показатели Кыргызской Республики

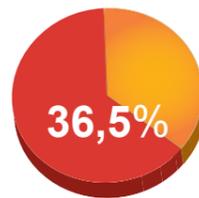
доля «Кумтора» в ВВП страны



доля «Кумтора» в общем объеме промышленного производства



доля золота в общем объеме экспорта Кыргызской Республики 36,5%.



## Прогноз на 2014 год

По предварительным расчетам объем производства на руднике «Кумтор» в 2014 году составит 550 – 600 тыс. унций или 17,1 – 18,7 т золота. При этом, как и в прошлом году, более 50% от всего объема будет произведено в последнем квартале 2014 года, когда вновь будет достигнут участок с высоким содержанием золота в зоне SB центрального карьера.

Общие капитальные затраты в 2014 году, за исключением капитализации вскрышных работ, планируются в размере 85 млн. долларов. Из них 42 млн. долларов будет направлено на модернизацию основных фондов: ремонт парка горной техники, приобретение зубчатого колеса шаровой мельницы золотоизвлекательной фабрики, наращивание дамбы хвостохранилища и др. проекты.

Инвестиции в развитие запланированы в объеме 43 млн. долларов и включают в себя перенос объектов инфраструктуры рудника в связи с расширением контуров карьера в соответствии с планом KS-13, мероприятия по откачке воды и закупку новой горной техники. Капитализация вскрышных работ в 2014 году ожидается в размере 191 млн. долларов.

# ИТОГИ

производственной деятельности компании «Кумтор» в 2013 году



**Рудник «Кумтор»**, расположенный в Кыргызской Республике, является крупнейшим золоторудным предприятием Центральной Азии, управляемым западной компанией. Всего, с начала промышленного производства в мае 1997 года по 31 декабря 2013 года, на «Кумторе» произведено порядка 8,9 млн. унций или 279 тонн золота.

«Кумтор Голд Компани» является оператором проекта «Кумтор» и несет ответственность за весь производственный цикл.

**Centerra Gold Inc.** («Центерра») представляет собой ориентированную на развитие золотодобывающую компанию, которая занимается приобретением, разведкой, разработкой и эксплуатацией месторождений золота в Центральной Азии, бывшем Советском Союзе и других развивающихся странах. «Центерра» является ведущим североамериканским производителем золота и крупнейшей западной компанией - золотопроизводителем в Центральной Азии. Акции «Центерры» обращаются на Фондовой Бирже Торонто (TSX) под символом CG. Компания базируется в городе Торонто, Канада.

Дополнительная информация о «Центерре» доступна на сайте SEDAR [www.sedar.com](http://www.sedar.com) и на сайте компании [www.centerragold.com](http://www.centerragold.com), там же можно ознакомиться с полным текстом пресс-релиза по итогам 2012 года. Информация о компании «Кумтор» доступна на сайте [www.kumtor.kg](http://www.kumtor.kg)

## Основные производственные и финансовые показатели

В 2013 году на руднике «Кумтор» было произведено 600 402 унции<sup>1</sup> или 18 674,6 кг золота. Объем реализованной продукции составил 601 887 унций или 18 720,8 кг золота. Общая выручка от реализации по итогам года составила 810,9 млн. долларов<sup>2</sup>.

Основные производственные и финансовые показатели приведены в сл. таблице:

произведено  
**18 674,6 КГ золота**



	IV квартал, на 31 декабря			12 месяцев, на 31 декабря.		
	2013	2012	изменения	2013	2012	изменения
Общая выручка от реализации золота «Кыргызалтыну» (в млн.USD)	448,9	317,8	41%	810,9	533,6	52%
Себестоимость реализованной продукции <sup>3</sup> (в млн.USD)	255,1	140	82%	437	306,9	54%
Себестоимость реализованной продукции <sup>4</sup> (в USD за унцию)	722	753	(4%)	786	974	(19%)
Объем горных работ (тыс. тонн)	46 866	38 185	23%	176 693	147 610	20%
Объем добытой руды (тыс. тонн)	4 194	4 463	(6%)	7 289	4 955	47%
Объем переработанной руды (тыс. тонн)	1 460	1 547	(6%)	5 596	4 756	18%
Среднее содержание золота в руде, подаваемой на фабрику (г/т)	8,88	5,13	73%	4,26	2,79	53%
Коэффициент извлечения золота (в процентах)	84,1	77,7	8%	79,3	75,6	5%
Произведено золота (в унциях)	348 130	189 438	84%	600 402	315 238	90%
Произведено золота (в кг)	7 717,7	5 892,2	84%	18 674,6	9 805,0	90%
Реализовано золота (в унциях)	353 252	185 936	90%	601 887	314 987	91%
Реализовано золота (в кг)	10 987,4	5 783,3	90%	18 720,8	9 797,2	91%
Средняя цена реализации <sup>5</sup> (в USD за унцию)	1 271	1 709	(26%)	1 347	1 694	(20%)
Скорректированные операционные затраты <sup>5</sup> (в USD за унцию)	217	322	(33%)	357	727	(51%)
Совокупные затраты на поддержание производства <sup>5</sup> (в USD за унцию)	388	618	(37%)	775	1 483	(48%)
Все затраты <sup>5</sup> (в USD за унцию)	407	783	(48%)	853	2 064	(59%)
Все затраты с учетом налогов <sup>4</sup> (в USD за унцию)	585	1 023	(43%)	1 042	2 301	(55%)
Капитальные затраты (на поддержание основных фондов) (в млн.USD)	9,6	10,5	(9%)	49,7	40,8	22%
Капитальные затраты (на развитие) <sup>6</sup> (в млн.USD)	5,8	24	(76%)	39,2	167,6	(77%)

<sup>1-</sup> Для справки: тройская унция = 31,10348 грамм.

<sup>2-</sup> Все денежные суммы, если не указано иное, приведены в долларах США.

<sup>3-</sup> Себестоимость реализованной продукции не включает административные расходы.

<sup>4-</sup> В 2013 году компания начала применять в своей отчетности ряд показателей, рекомендованных Всемирным советом по золоту, которые не являются показателями Общепринятых принципов бухучета. Доп. информацию см. в разделе «Показатели»

<sup>5-</sup> Не связанные с общепринятыми принципами бухгалтерского учета» пресс-релиза «Центерры» от 20 февраля 2014 г.

<sup>5-</sup> «Скорректированные операционные затраты», «Совокупные затраты на поддержание производства», «Все затраты» с учетом и без учета налогов, так же как «Средняя цена реализации» и «Себестоимость реализованной продукции» в пересчете на проданную унцию не являются показателями Общепринятых принципов бухучета.

<sup>6-</sup> Не включают в себя расходы на вскрышные работы.

Конечным продуктом производства на руднике «Кумтор» являются слитки Доре, которые закупаются Открытым Акционерным Обществом «Кыргызалтын» для дальнейшей переработки на аффинажном предприятии в г. Кара-Балте, как это предусмотрено Соглашением о реализации золота и серебра, заключенным между «Кумтор Оперейтинг Компани», ОАО «Кыргызалтын» и Правительством Кыргызской Республики. Исключительным правом реализации очищенного золота и серебра в Кыргызской Республике и за ее пределами обладает только ОАО «Кыргызалтын».



## Платежи на территории Кыргызской Республики

В 2013 году платежи на территории Кыргызской Республики (включая налоги, плату за аффинаж, оплату местным поставщикам за поставку товаров и услуг, выплаты по инфраструктуре, благотворительность и пр.) превысили 270 млн. долларов.

платежи в КР  
**\$270,3 млн.**



В млн. долларов	2013 г.	1994 – 2013 гг.
Налоговые, таможенные и др. обязательные платежи	79,875	707,328
Платежи в Соцфонд Кыргызской Республики	20,609	112,971
Взнос в Фонд развития Иссык-Кульской области	7,838	35,512
Оплата за лицензии и разрешения	0,300	2,579
Экологические платежи и отчисления в пользу агентства охраны окружающей среды	0,310	4,059
Выплаты в пользу ОАО «Кыргызалтын»	0,254	11,675
Плата за аффинаж	4,372	40,453
Выручка от реализации акций «Центерры»	-	86,000
Дивиденды	11,902	65,438
<b>Закупки в Кыргызской Республике:</b>		
поставки и услуги	50,801	587,815
продукты питания	5,307	51,778
<b>Платежи, касающиеся инфраструктуры КР:</b>		
электроэнергия	11,253	130,593
улучшение и обслуживание дорог вне рудника ЛЭП «Тамга-Кумтор»	-	41,612
Чистая заработная плата сотрудников КОК	69,358	448,010
Санаторное лечение	-	0,744
Поддержка образования, стипендии и обучение	0,072	3,911
Спонсорская помощь и проекты устойчивого развития	5,935	20,927
Помощь Правительству в реализации социальных проектов	-	31,000
Соглашение по выплатам местному сообществу	-	4,400
<b>Всего</b>	<b>270,372</b>	<b>2 424,32</b>

## Платежи в бюджет Кыргызской Республики и другие обязательные отчисления

За двенадцать месяцев 2013 года платежи в бюджет Кыргызской Республики в виде налогов, отчислений в Социальный фонд Кыргызской Республики, а также прочие обязательные выплаты со стороны компании превысили 108 млн. долларов, что по курсу Национального банка Кыргызской Республики на 31 декабря 2013 года составило порядка 5 млрд. 350 млн. сомов.

на 31 декабря 2013 г.	В тыс. USD
Налог на валовой доход	73 595,61
Взнос в Фонд развития Иссык-Кульской области	7 838,01
Экологический платеж	310,00
Подоходный налог с сотрудников	4 363,09
Платежи в Социальный фонд КР	20 608,90
Таможенные платежи	1 122,21
Налог на доходы нерезидентов	678,88
Прочие налоги и обязательные отчисления	77,49
<b>Итого</b>	<b>108 594,19</b>
<b>Справочно:</b> официальный курс доллара США к сому КР на 31.12.2013 г.	49,2470
<b>Эквивалент уплаченных платежей в тыс. сомов</b>	<b>5 347 938,07</b>

**Примечание:** Базой для расчета налога на валовой доход и взносов в Фонд развития Иссык-Кульской области в соответствии с Соглашением о новых условиях по проекту «Кумтор» от 24 апреля 2009 г. являются фактические денежные поступления от реализации продукции за указанный период.

платежи в  
бюджет  
**> \$108,6 млн.**

